URSUS TROTTER®

Desde 1937

TURBOCALEFACTOR

UT IRH S-1500

GARANTÍA 2 AÑOS GARANTÍA

Control termostático

2 potencias

Temporizador



MANUAL DE USUARIO Y PÓLIZA DE GARANTÍA

Manual de Instrucciones



TURBOCALEFACTOR ELÉCTRICO
MODELO UT IRH S-1500
220-240V 50Hz - 1500W

1.- ADVERTENCIAS:

LEA ESTE MANUAL DETENIDAMENTE ANTES DE USAR EL ARTEFACTO

Gracias por elegir nuestro **TURBOCALEFACTOR URSUS TROTTER**. Este manual le entregará valiosa información necesaria para el cuidado y mantención apropiados de este producto. Por favor dese algunos momentos para leer detenidamente estas instrucciones y familiarizarse con los aspectos operacionales de su nuevo Turbocalefactor.

• Este aparato no está diseñado para que lo utilicen personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos de que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso de los aparatos por una persona responsable de su seguridad.

• Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

• Es necesaria una estrecha supervisión cuando cualquier aparato es utilizado por niños o cerca de ellos.

• Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente cualificadas para evitar un peligro.

• **PRECAUCIÓN**: Antes de realizar cualquier operación de limpieza, desconecte el aparato de la alimentación. Limpie el aparato periódicamente, no utilice productos abrasivos.

• **ADVERTENCIA**: No use este calefactor en habitaciones pequeñas cuando estén ocupadas por personas que no puedan salir de la habitación por sí mismas, a menos que se cuente con supervisión constante.

• **ADVERTENCIA**: Para reducir el riesgo de incendio, mantenga textiles, cortinas o cualquier otro material inflamable a una distancia mínima de 1 m de la salida de aire o de la parte superior del calefactor.

• No usar este aparato de calefacción en el entorno inmediato de baño, ducha o piscina.

• **PRECAUCIÓN**: Riesgo de golpe eléctrico. NO abra ni intente reparar su calefactor.

• No use este calefactor si se ha caído; No use este calefactor si hay signos visibles de daño. Lleve el artefacto al Servicio Técnico Autorizado para ser examinado, para ajustes eléctricos, mecánicos o para reparaciones.

• Use este calefactor sobre una superficie horizontal y estable.

• No manipule el panel de control ni el enchufe con las manos húmedas.

• No cubra el cordón de alimentación eléctrica con una alfombra o cubiertas similares. Mantenga el cordón alejado de áreas de tránsito o donde alguien pueda tropezar.

• No introduzca ni permita que objetos extraños entren en las aberturas de ventilación puesto que podrían provocar choques eléctricos, incendio, o dañar el calefactor.

• Para prevenir un posible incendio, NO bloquee las entradas o salidas de aire de ninguna manera.

• Un calefactor esta compuesto de partes que se calientan o producen chispas. No permita el uso del Turbocalefactor en áreas donde gasolinas, pinturas, explosivos o líquidos inflamables estén siendo usados o almacenados. Mantenga el calefactor alejado de superficies calientes o en donde haya llamas abiertas.

• Siempre conecte su calefactor directamente al enchufe de pared. Nunca use alargadores.

• Para prevenir incendios o golpes eléctricos, enchufe su artefacto directamente a un enchufe de pared de AC-220-240V.

• Para desconectar su Turbocalefactor, primero apague el calefactor presionando el botón ON/OFF y luego desenchufe. No desenchufe tirando del cordón.

• Siempre desenchufe su calefactor antes de llevar a cabo una limpieza, trasladarlo o cada vez que el artefacto no esté siendo usado.

• Use este artefacto sólo para el hogar como lo describe este manual. Cualquier otro uso no especificado por el fabricante podría provocar incendios, golpes eléctricos o herir personas.

• Siempre use su Turbocalefactor sobre una superficie seca, nivelada y estable.

• Este artefacto no ha sido diseñado para ser usado en exteriores.

• No intente reparar o ajustar alguna función eléctrica o mecánica de esta unidad. El hacerlo provocará la nulidad de la garantía. Para reparaciones contacte a nuestro Servicio Técnico Autorizado.

• Conecte el enchufe a una toma de corriente provista de toma de tierra.

• A fin de evitar el sobrecalentamiento, no cubrir las salidas de aire. El calefactor eléctrico no debe ser colocado justo por debajo de una toma de corriente.

2.- CARACTERÍSTICAS TECNICAS

Voltaje nominal	220-240V (50Hz)
Consumo potencia	1500W
Dimensiones	290mm (ancho) x 292mm (Fondo) x 417mm (alto)
Peso	5,7 kg

3.- MEDIDAS DE SEGURIDAD

3.1.- Anti-vuelco

Este calefactor esta equipado con un dispositivo anti-vuelco. Una vez que el calefactor se haya volcado, un interruptor interno automáticamente apagará el calefactor. Una vez que el calefactor vuelva a su posición normal, la actividad se restaurará. Para continuar la operación, encienda el calefactor con el control remoto o el panel de control.

3.2.- Sobrecalentamiento

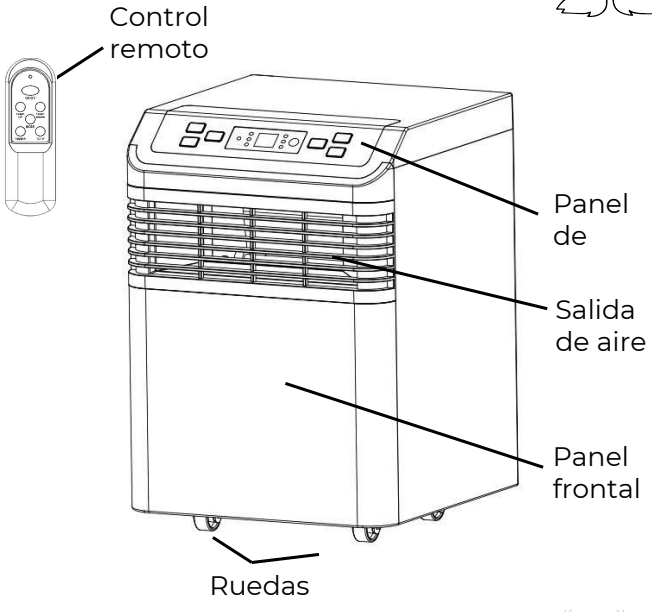
Este calefactor está equipado con un dispositivo anti-sobrecalentamiento. Cuando los componentes internos absorben tal cantidad de temperatura, que podrían provocar sobrecalentamiento y posible incendio, el calefactor se apagará automáticamente.

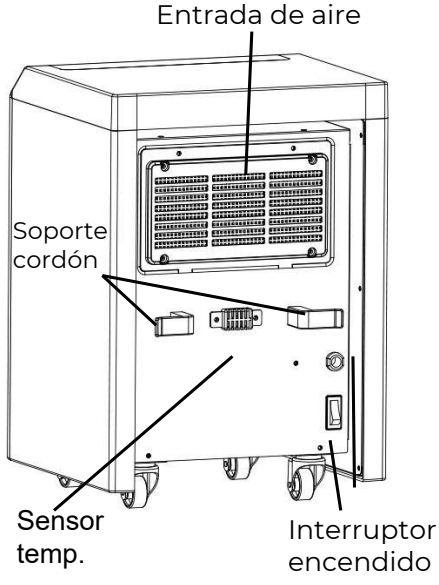
4.- EMBALAJE

Al interior del embalaje usted encontrará:
• Turbocalefactor Infrarrojo.
• Control Remoto.
• Instructivo.

5.- DIAGRAMA PRODUCTO

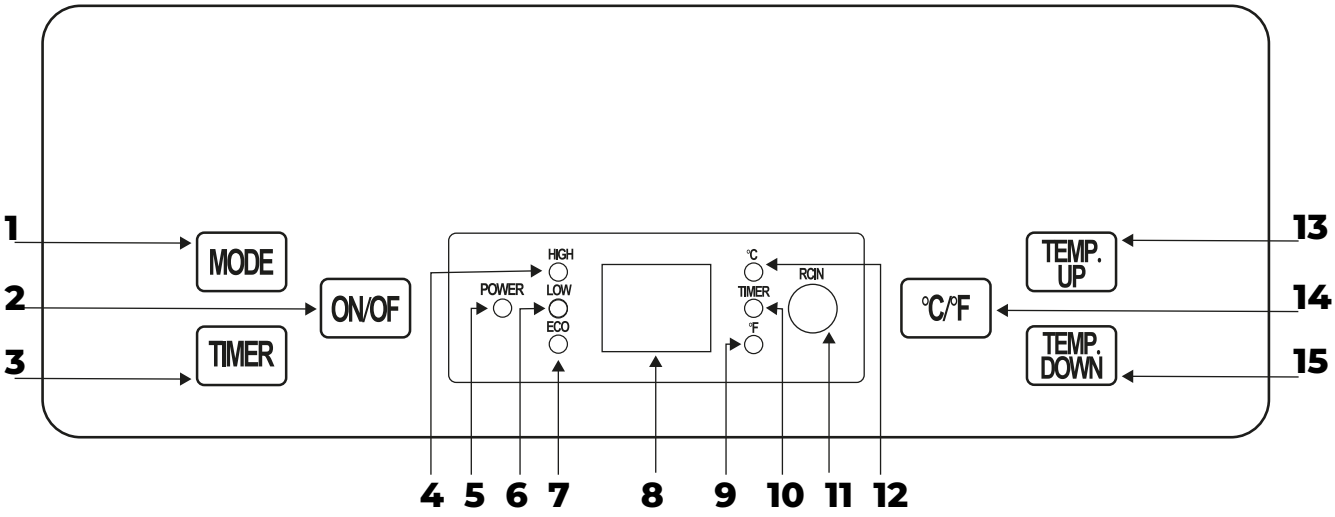






6.- PANEL DE CONTROL





1.- **Botón funciones**: Para seleccionar intensidad de potencia máxima 1500W (HIGH), mínima 750W (LOW) y Ahorro Energético (ECO).

2.- **Botón encendido y apagado (ON/OFF)**: Para encender y apagar el calefactor eléctrico.

3.- **Botón Temporizador**: Para programar que el artefacto se pueda encender o apagar de forma automática.

4.- **Luz indicadora de potencia máxima (HIGH)**: Se encenderá cuando se seleccione la potencia máxima de 1500W.

5.- **Luz indicadora de encendido**: Indica que el calefactor está enchufado al suministro eléctrico y con el interruptor “On/Off” de la zona posterior del calefactor activado.

6.- **Luz indicadora de potencia mínima (LOW)**: Se encenderá cuando se seleccione la potencia mínima de 750W.

7.- **Programa Ahorro Energético (ECO)**: Se encenderá cuando se seleccione el programa de ahorro de energía.

8.- **Pantalla Digital**: Indica la temperatura ambiental programada o el tiempo del temporizador.

9.- **Luz indicadora grados Fahrenheit**: Se encenderá cuando se seleccione variables de grados Fahrenheit.

10.- **Luz indicadora temporizador (Timer)**: Se encenderá cuando se realice una programación automática de apagado o encendido.

11.- **Receptor de señal**: Recibe la señal de control remoto.

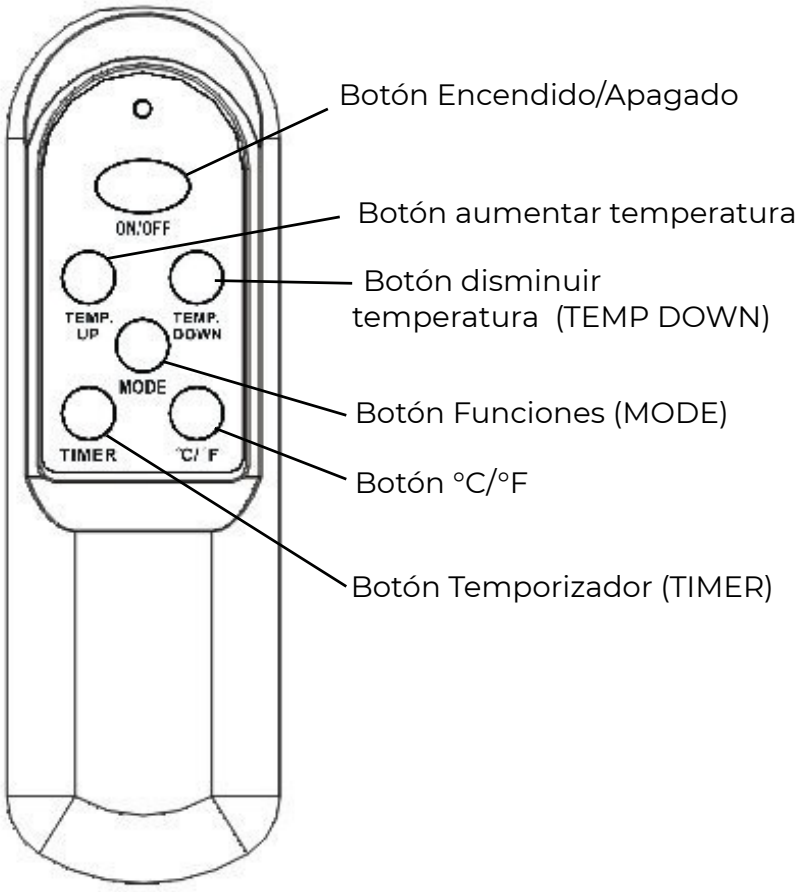
12.- **Luz indicadora grados Celsius**: Se encenderá cuando se seleccione variable de grados Celsius.

13.- **Botón aumentar temperatura**: Para aumentar y seleccionar temperatura hasta 30°C.

14.- **Botón °C /°F**: Para expresar temperatura en Celsius o Fahrenheit.

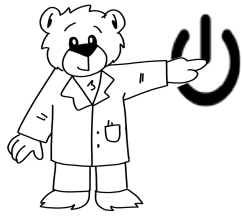
15.- **Botón disminuir temperatura**: Para disminuir y seleccionar temperatura hasta 15°C.

7.- CONTROL REMOTO



8.- PREPARACIÓN

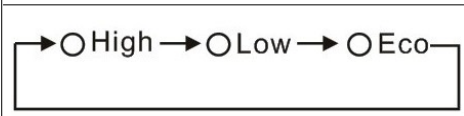
Posicione el calefactor sobre una superficie plana y nivelada y conecte a un enchufe con conexión a tierra de 220-240V 50Hz. Encienda el interruptor ubicado en la parte trasera del calefactor. Sólo opere el artefacto en su posición de pie con las ruedas puestas.
Inserte dos pilas AAA en el control remoto antes de usar.



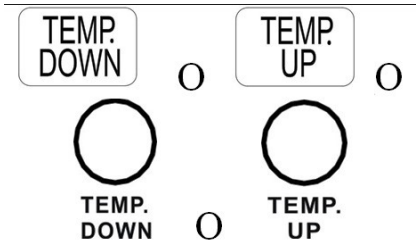
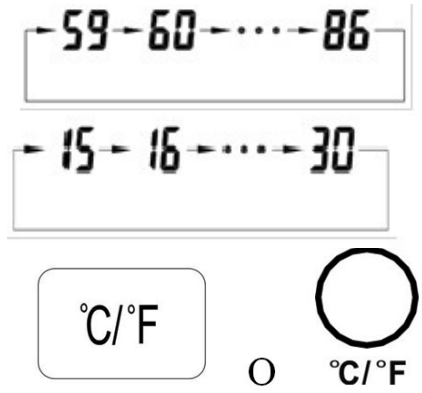
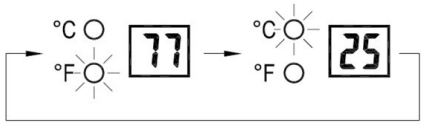
9.- INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

9.1.- Inicio y selección de programa

ON/OFF O ON/OFF	Encienda o apague el calefactor presionando el botón **ON/OFF** sobre el panel de control o presionando el botón **ON/OFF** sobre el control remoto. **Nota:** Apagando el calefactor detendrá el proceso de calefacción solamente. El ventilador seguirá funcionando por más o menos 3 minutos para permitir que los componentes interiores se enfríen. Luego el ventilador se apagará automáticamente.

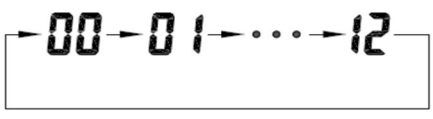
	Seleccione una función. Presione el botón **MODE** para seleccionar uno de los tres programas de calefacción.
	El modo ALTO **(HIGH)** usa 1500W; modo BAJO **(LOW)** usa 750W. El modo **ECO** es una función de ahorro de energía. Al elegir el modo **ECO**, el calefactor programará la temperatura a (20°C).

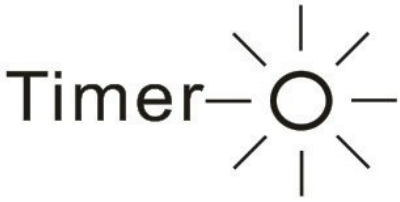
9.2.- Programación temperatura

	Ajuste la temperatura deseada presionando las flechas BAJAR **(V) TEMP DOWN** o SUBIR **(Λ) TEMP UP** sobre el panel de control o en el control remoto.
	La temperatura puede ser programada entre los 15°C y los 30°C. Una vez que usted ha seleccionado la temperatura deseada, el calefactor se mantendrá encendido hasta que la temperatura de la pieza aumente a lo deseado. El calefactor se apagará y prenderá para mantener tal temperatura. Presione el botón °C/°F para expresar la exhibición de temperatura en grados Celsius o grados Fahrenheit
	El indicador LED de Fahrenheit, se encenderá cuando la temperatura es expresada en grados Fahrenheit. El indicador LED de Celsius, se encenderá cuando la temperatura es expresada en grados Celsius.

9.3.- Programación del Temporizador.

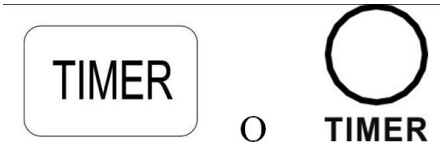
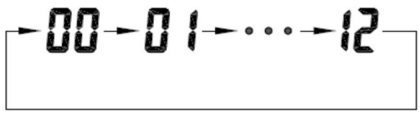
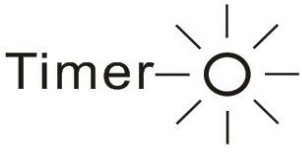
Nota: La función temporizadora permitirá apagar automáticamente el calefactor después del tiempo programado, y sólo puede ser programado cuando la pantalla indique que está encendido “ON”.

	Encienda el calefactor. Presione el botón de temporización (TIMER) sobre el panel de control o en el control remoto
	La pantalla digital cambiará de la muestra de temperatura a las horas opcionales de temporización. Continúe presionando el botón TIMER para cambiar el número de horas que usted desea programar hasta que se apague el calefactor. La cantidad de horas opcionales del temporizador son de 0 a 12 horas.

	La cantidad de horas seleccionadas brillarán intermitentemente por algunos segundos, luego volverá a mostrar la temperatura para su programación. El indicador de temporización permanecerá encendido hasta cuando dure la programación. El calefactor se apagará automáticamente cuando el reloj interno finalice la cuenta regresiva.

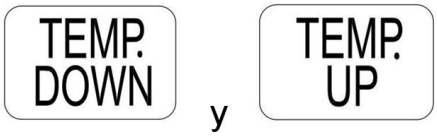
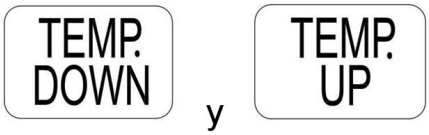
9.4.- Temporización Encendido

Nota: La función de Temporización de Encendido permitirá encender (ON) automáticamente el calefactor después de cierto tiempo y sólo puede ser programado cuando el calefactor está apagado (OFF).

	Apague el calefactor (OFF). Presione el botón del temporizador (TIMER) del panel de control o del control remoto
	La pantalla muestra las horas de opción para el temporizador. Seleccione la cantidad de horas que desea programar. Las opciones van de 0 a 12 horas (incrementos de 1 hora)
	La luz del temporizador permanecerá encendida por el tiempo programado. El calefactor se encenderá por sí sólo cuando la cuenta regresiva del reloj interno llegue a cero.

9.5.- Programación del Seguro de Bloqueo de panel de control.

El Seguro de bloque puede ayudar y evitar que niños accidentalmente lo manipulen. El mecanismo puede ser activado estando el artefacto encendido o apagado.

	Presione ambos botones de selección de temperatura (V y Λ) al mismo tiempo por 3 segundos. El seguro se activará cuando escuche un beep. Al estar asegurado, las funciones del panel y del remoto no podrán ser utilizadas.
	Cuando necesite quitarle el seguro, presione los botones de selección de temperatura (V y Λ) por 3 segundos. Escuchará entonces un beep. Entonces los botones de control del panel y del control remoto volverán a ser funcionales.



10.- MANTENCIÓN

• Apague el artefacto desde el interruptor ubicado en la parte de atrás del calefactor.

• Desenchufe la unidad y permita que se enfríe por completo.

• Para mantener su Turbocalefactor limpio, la parte exterior puede ser limpiada utilizando un paño suave y húmedo. Si es necesario use un detergente suave. Después de limpiar seque con un paño.

• **ADVERTENCIA**: NO permita que entre agua al interior de l calefactor.

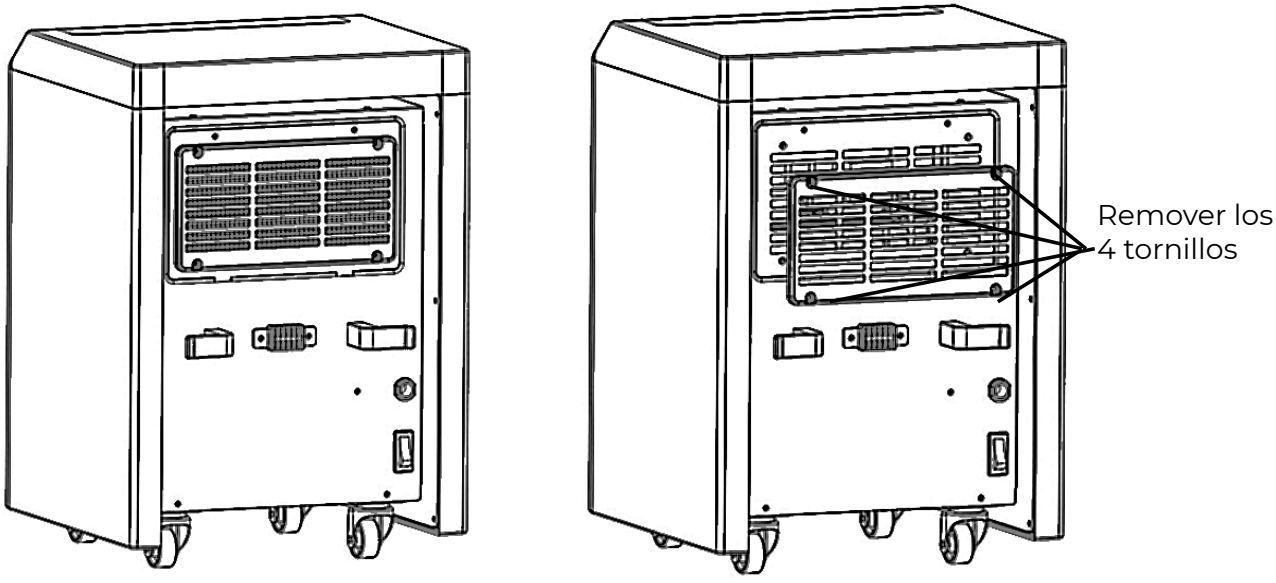
• No use alcohol, gasolinas, polvos abrasivos, lustramuebles o cepillos duros pala limpiar su calefactor. Esto podría provocar daño y/o deteriorar la superficie del artefacto.

• No sumerja el calefactor en agua.

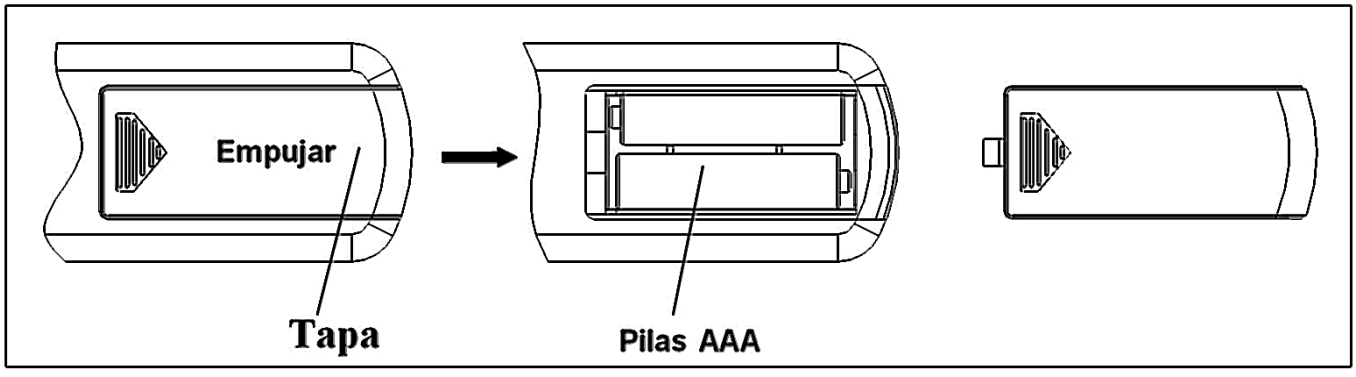
• Espere a que el artefacto esté completamente seco antes de usarlo.

• Las reparaciones, cuando sea necesario, deben realizarse en un centro de servicio autorizado.

• El filtro de aire necesitará una limpieza después de 3 meses de uso. Remueva el filtro como lo indica la figura siguiente. Utilice agua para limpiar el filtro, luego deje secar y reensamble.



• Si usted no va a usar su calefactor por un período prolongado, remueva las pilas del control remoto (para prevenir corrosión) como se muestra a continuación. Guarde el remoto en un lugar seguro.



11.- ALMACENAMIENTO

Almacene el equipo completo en un lugar frío y seco si es que no lo va a usar por un largo tiempo. Para evitar la acumulación de polvo, use el envase original.

12.- RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si el calefactor no opera, por favor verifique lo siguiente antes de pedir atención al Servicio Técnico Autorizado.

• Verifique que el artefacto esté enchufado a la red eléctrica, si no, enchúfelo.
• Verifique que el interruptor localizado en la parte de atrás del calefactor esté en la posición ON.

• Verifique que las pilas del control remoto estén bien puestas, sin daños y que el film protector no se haya salido.

Nota: Para que el calefactor funcione correctamente, la temperatura deseada debe ser programada unos pocos grados más arriba de la temperatura ambiental. Si pareciera no calentar, aumente la temperatura deseada en el calefactor.

PRECAUCIÓN: Nunca deje el calefactor sin supervisión.
• El calefactor sólo puede conectarse directamente a la alimentación eléctrica del enchufe hembra en el muro. Está estrictamente prohibido conectar el enchufe de alimentación eléctrica del calefactor a cualquier tipo de alargador, “zapatilla” eléctrica o adaptador de conexión doble, triple u otro, debido al riesgo de sobrecalentamiento de estos dispositivos intermedios, los cuales pudiesen causar un accidente y/o incendio.

La empresa no se responsabiliza por accidentes o daños ocasionados por la no observancia de las presentes instrucciones.



PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

La producción de residuos eléctricos no debe eliminarse con los residuos domésticos. Por favor, recicle en las instalaciones correspondientes. Consulte con su autoridad local o distribuidor para obtener consejos de reciclaje.



05.24

POLIZA DE GARANTIA



URSUS TROTTER®

Desde 1937

URSUS TROTTER S.A.

Una empresa chilena con precisión alemana que da confianza

San Pablo 3747 - Tel.: 232218030

Casilla 3234 – Santiago – Chile

ventas@ursustrotter.cl - www.ursustrotter.cl

Sujeto a alteración sin previo aviso.

POLIZA DE GARANTIA “URSUS TROTTER”

El producto Ursus Trotter que cubre esta garantía, fue diseñado y fabricado con materiales y mano de obra de la más alta categoría y perfección bajo estrictas normas de calidad, según la cual cada producto es cuidadosamente probado y revisado con su correspondiente sello de inspección, lo que asegura un excelente funcionamiento en condiciones normales de uso, indicados en el manual de instrucciones que se entrega con cada artefacto.

Conserve este documento que garantiza al **COMPRADOR ORIGINAL**, durante el plazo de **24 MESES** a contar de la fecha de factura, el correcto funcionamiento de los elementos mecánicos, además de los defectos de material y/o fabricación comprobados por el fabricante.

Nuestro compromiso bajo esta garantía significa repara o reemplazar **SIN COSTO ALGUNO** para el **COMPRADOR ORIGINAL**, las partes que a nuestro juicio, muestren evidencia de defectos imputables a la fabricación. Esta garantía sólo tiene validez si el artefacto ha sido sometido a uso **DOMESTICO**. Nuestra garantía excluye fallas originales en los siguientes casos específicos:

a) Instalación incorrecta de acuerdo a las instrucciones entregadas con cada artefacto, o no observancia de las recomendaciones de mantenimiento del fabricante.
b) No observancia de las instrucciones de uso y advertencias presentes tanto en el manual como en las calcomanías de “advertencias” adheridas al artefacto.
c) Calidad o presión de Gas - Voltaje eléctrico inapropiado o fuera de normas.
d) Uso del artefacto en atmósfera corrosiva o contaminada (como peluquerías, lavanderías, tintorerías, etc.).
e) Operación del artefacto a temperaturas inadecuadas.
f) Conectado a redes de agua con presión inadecuada o aducciones de agua contaminada , agresivas y/o duras **NO** potables. Con elementos químicos, aguas desalinizadas, con exceso de cloración u otros minerales, como agua proveniente de pozos.
g) Cualquier otro mal uso, abuso, negligencia, accidente o intromisión de personas **NO** autorizadas por el fabricante.
h) Acabado interior y exterior, piezas de plástico, loza o vidrio expuestas al manipuleo.
i) Ampolleta, termostato, filtros y pilas, si lo hubiera.
j) Conectar termos de gas o calefones a cilindros de gas de 15Kg o de menor capacidad.
k) Materiales dañados por la utilización de líquidos con ácidos solventes ácidos o soda cáustica.
l) Daños causados por la instalación realizada por un instalador no autorizado de la marca.

Los artefactos portátiles en caso de requerir revisión, mantención o reparación, deben ser llevados por el cliente al Servicio Técnico autorizado de su zona.

Para solicitar atención, sírvase llamar a nuestro Servicio Técnico Autorizado correspondiente a su domicilio.
En casos de duda, consulte a su distribuidor “Ursus Trotter”, o directamente a nuestra fábrica.
Atenciones fuera del radio urbano de la ubicación del Servicio Técnico Autorizado deben ser pagadas dependiendo de la distancia, aún durante el período de garantía.

Esta Póliza es válida en el territorio nacional chileno sólo junto con la Factura o Boleta de compra.
Conserve ambos documentos a mano, ya que serán solicitados por el Técnico Autorizado “Ursus Trotter”.
En caso de duda, consulte a su distribuidor “Ursus Trotter”, o directamente a nuestra fábrica al teléfono (600 300 3080).

URSUS
TROTTER®
Desde 1937



www.ursustrotter.cl